



**К 100-ЛЕТИЮ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ АРХЕОЛОГИИ  
TO THE CENTENNIAL OF THE RUSSIAN ACADEMIC ARCHAEOLOGY**

---

---

**Древности Восточной Европы,  
Центральной Азии и Южной Сибири  
в контексте связей и взаимодействий  
в евразийском культурном пространстве  
(новые данные и концепции)**

**Antiquities of East Europe, South Asia  
and South Siberia in the context  
of connections and interactions within  
the Eurasian cultural space  
(new data and concepts)**

---

**I. ДРЕВНЯЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ В КОНТЕКСТЕ ЕВРАЗИЙСКОГО  
КУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА (НОВЫЕ ДАННЫЕ И КОНЦЕПЦИИ)**

**ANCIENT CENTRAL ASIA IN THE EURASIAN CULTURAL CONTEXT  
(NEW DATA AND CONCEPTS)**

*Организация конференции и издание материалов проведены  
при финансовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований,  
проект № 19-09-20008*

*Утверждено к печати Ученым советом ИИМК РАН*

*Редакционная коллегия тома I: В. А. Алёшкин, Л. Б. Кирчо (отв. редакторы),  
В. П. Никоноров, В. Я. Стёганцева, В. В. Терёхина*

*Рецензенты: д. и. н. Л. Б. Вишняцкий, д. и. н. А. А. Выборнов*

*Программный комитет конференции: академик РАН, д. и. н., проф. М. Б. Пиотровский (Государственный Эрмитаж, почетный председатель); д. и. н. В. А. Лапшин (ИИМК РАН, председатель); д. и. н. А. В. Головнёв (МАЭ РАН, сопредседатель); д. и. н. В. А. Дергачёв (Высшая антропологическая школа, Молдова, сопредседатель); д. и. н. И. Ф. Попова (ИВР РАН, сопредседатель); академик АН Республики Узбекистан, д. и. н., проф. Э. В. Ртвеладзе (сопредседатель); к. и. н. А. В. Поляков (ИИМК РАН, зам. председателя); к. и. н. В. А. Алёшкин (ИИМК РАН, зам. председателя); д. и. н. Ю. Е. Берёзкин (МАЭ РАН); Dr. Prof. Н. Бороффка (Германский археологический институт, Германия); В. С. Бочкарёв (ИИМК РАН); Dr. Э. Кайзер (Свободный университет Берлина, Германия); к. и. н. М. Т. Кашуба (ИИМК РАН); д. и. н. Л. Б. Кирчо (ИИМК РАН); к. и. н. А. В. Кияшко (Южный федеральный университет); к. и. н. П. Ф. Кузнецов (СГСПУ); к. и. н. Н. М. Малов (СНИГУ); к. и. н. В. П. Никоноров (ИИМК РАН); Ю. Ю. Пиотровский (Государственный Эрмитаж); д. и. н., проф. Д. Г. Савинов (Институт истории СПбГУ); к. и. н. В. Н. Седых (Институт истории СПбГУ); к. и. н. Н. Н. Скакун (ИИМК РАН); к. и. н. Н. Ф. Соловьёва (ИИМК РАН); к. и. н. А. И. Торгоев (Государственный Эрмитаж); к. и. н. Е. А. Черлёнок (Институт истории СПбГУ)*

*Организационный комитет конференции: к. и. н. А. В. Поляков (ИИМК РАН, председатель); к. и. н. В. А. Алёшкин (ИИМК РАН, зам. председателя); В. С. Бочкарёв (ИИМК РАН); к. и. н. М. Т. Кашуба (ИИМК РАН); д. и. н. Л. Б. Кирчо (ИИМК РАН); А. И. Климушина (ИИМК РАН, отв. секретарь); к. и. н. В. П. Никоноров (ИИМК РАН); Ю. Ю. Пиотровский (Государственный Эрмитаж); В. Я. Стёганцева (ИИМК РАН); В. В. Терёхина (ИИМК РАН, МАЭ РАН, отв. секретарь); к. и. н. Е. С. Ткач (ИИМК РАН); И. Ж. Тугаева (Государственный Эрмитаж); к. и. н. Е. А. Черлёнок (Институт истории СПбГУ)*

**Древности Восточной Европы, Центральной Азии и Южной Сибири в контексте связей и взаимодействий в евразийском культурном пространстве (новые данные и концепции):  
Материалы Международной конференции, 18–22 ноября 2019 г., Санкт-Петербург.  
Т. I. Древняя Центральная Азия в контексте евразийского культурного пространства  
(новые данные и концепции). К 90-летию со дня рождения патриарха евразийской археологии  
Вадима Михайловича Массона. — СПб.: ИИМК РАН, Невская Типография, 2019. — 291 с.**

ISBN 978-5-907053-34-2

DOI 10.31600/978-5-907053-34-2

## НОВЫЕ ДАННЫЕ О ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРОЦЕССАХ КОНЦА КУШАНО-САСАНИДСКОГО ПЕРИОДА В БАКТРИИ<sup>1</sup>

В. А. Паршуто

*Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург, Россия*

DOI: 10.31600/978-5-907053-34-2-183-186

*Ключевые слова:* Бактрия, Кушано-Сасаниды, Кидариты, документы из Северного Афганистана, письма, источниковедение.

Вадим Михайлович Массон нигде не употреблял термин «Кушано-Сасаниды», но, тем не менее, трактует его вполне в русле современных концепций, утверждая, что Сасаниды при Шапуре I (241–272) закрепились на время в Балхе, а во время Шапура II им пришлось бороться за власть в Бактрии с Кидарой, правителем новых кочевников, пришедших на территорию нынешних Афганистана и Средней Азии. Современные данные, в том числе бактрийские документы Северного Афганистана, часть из которых относится как раз к IV в., во многом подтверждают и расширяют идеи В. М. Массона (Массон, Ромодин 1964: 165–168).

Среди документов на бактрийском языке, найденных в 1990-х гг. в Северном Афганистане, есть серия писем Кушано-Сасанидского периода, делящаяся хронологически на две группы — **вХ** и **сХ**, датируемые соответственно 350-ми и 370-ми гг. н. э. (Sims-Williams, de Blois 2018: 82). Среди группы **сХ** есть одно необычное письмо **ch** (текст и перевод см.: табл. 1). В общих чертах его содержание сводится к следующему: землевладелец Наваз просит правителя Вахшгуля разрешить некоему умирающему Раштену направиться к принцу Ванафару. В случае, если Вахшгуль будет благосклонен, Наваз обязуется быть благодарным ему всю жизнь и поступать так, чтобы господин Вахшгуль был доволен.

Обратим внимание на приветствие, с которым Наваз обращается к Вахшгулю. Среди всех писем того же периода оно самое длинное, а аналогии его второй части не встречаются в бактрийском материале. Уникальная часть приветствия, с середины 5-й строчки и до начала 9-й, выделена **жирным шрифтом**.

Суть его необычности в «славе» — фаро, в которой господин Вахшгуль поддержан богами. Исходя из контекста письма, можно сделать заключение о высоком положении Вахшгуля: он имеет власть над Раштеном, который вряд ли является просто слугой, так как за него просит значительный землевладелец Наваз (о нем см.: Паршуто 2019). Рассмотрим то же словоупотребление в других документах. Ближайший пример — надпись Канишки в Рабатаке:

1. ...βωγο στορυο κανηρκε ι κοβανο ραρταγο ладегго хоаζарго βαγ(ο)?...
2. ηζνογο кидι асо vavo одо асо оіспоано μι βαγано ι ραοδανι абордо...

1. Спасителю (?) великому, Канишке Кушану, праведному, законному, автократору, господину...

2. знатному, который от Наны и от всех богов получил царство... (Чтение и перевод по: Sims-Williams 2008).

**Жирным выделена аналогия**, суть которой в том, что в обоих случаях правителя поддерживают боги, но если в письме **ch** они не персонафицированы, то здесь речь идет конкретно о Нане.

<sup>1</sup> Этот доклад, как и многое другое, не был бы возможен без чуткого и трудозатратного научного руководства Павла Борисовича Лурье (Государственный Эрмитаж).

Таблица 1  
Документ sh, текст (по: Sims-Williams 2007: 83) и перевод на русский язык (П. Б. Лурье, В. А. Паршутю)

Документ sh, чтение	Документ sh, перевод
<p>1) Αφο ι μανο αζιαδιγιο χοηο αβο οαχβογολο χοηο ναζαρ-  2) ο βηοαρο λροδο ναμωσο ασο ναααζο χα-  3) ροуαпо ηοβο μαρηγο οταпо ααλο βαταραпо  4) калδано αζο μαρηγο μαρδο αβο то χοηο хоαдо  5) λρογο οηуапо ηωσидο σαγυωνдо то χοηο λροуа-  6) до οτασο εδουапо βαγано πидο φарηго тадо-  7) πο νηβισο такалδано ασο то χοηο λροуоαстан-  8) ο νηуауапо οδο πидοфаро тадо хоζο βαдо βοο-  9) апо ηωσидο то χοηο ζапо коадо мапо νуато коа-  10) δ(α)по раβτηηο μορδο ωσидοηηο νηαто коад-  11) ο λарσηγγο хоζο πидο μορλο ωσидο то χοηο πидο  12) хоβο фаро киро тадо νηρζο ато ηρσαдо коадо о-  13) анафаро оισβοργο οτο {χο} фаро то χοηοινдо  14) тадио νηρζο ато ηρσαдо таλдо βαγο кирадо коадо  15) ζοοινдоγο μαρο агадо βιαдо тадо аζισο μαρηго  16) μαρдо кிரано σидο то χοηο βαдо βοοηηο  17) οτο πидο ζаοι аχυωρο ζапапо οτο  18) αζο μαρηго μαρдо ναμοπαλο πидοβαν-  19) до кирапо тадо πισο то χοηο φοβητηη-  20) πο коадо то χοηο аσαμαγο μαρηго  21) μαρдо аζαρο ναζаниηο  22) Αβ[ο ]ι-μα[νο α]ζ[ιαδι]γ[ο]  23) χοηο αβο οαχβογο-  24) λο χοηο λρ[ο]δο να-  25) μω~</p>	<p>1) К моему милостивому государю, Вахшуглю, господину (χοηο), тысяча,  2) десять тысяч здравец, поклон от Наваза  3) Харугана, собственного [твоего] слуги и буду ещё счастливее  4) когда я, служивый человек тебя, господин, сам  5) здоровым увижу. И вот, насколько ты, господин, здоров  6) и этими богами во славе [держишься], то  7) мне напиши, чтобы когда если о твоём, господин, состоянии здоровья  8) услышу и о славе, тогда сильно счастлив  9) буду. И вот, ты, господин, знай, что я слышал, что  10) Раштен будто бы умер. Сейчас мы слышали, что он очень  11) болен, почти мёртв. Сейчас ты, господин, по  12) своей славе поступи и разреши дай ему отправиться туда, где  13) Ванафар, принц [находится]. Твое величество, господин,  14) так разреши отправиться. И если боги сделают так что  15) он сможет живым туда прийти, тогда я со своей стороны, служивый  16) человек, сделаю так, что ты, господин, будешь доволен  17) и на всю жизнь я буду благодарен  18) и я, служивый человек, отвечу соответственно [твоему поступку].  19) Так вот, к тебе, господин, посылаю это письмо,  20) чтобы ты, господин, мною, служивым  21) человеком, не был недоволен.  22) К моему милостивому  23) государю, к Вахшуглю,  24) господину, здоровья,  25) поклон</p>

Другой пример — из согдийских документов: обращение пāртанского государя Рēвахшийāна к самаркандскому государю Дēвāштйчу:

Nov. 2

... rtkδ tyw 'LH βγγ

pr prn šyr'kw <'skwy> rtβγ 'zw wγš'm...

...и если ты, (мой) господин, со славой благоденствуешь, то, господин, я радуюсь. ... (Чтение и перевод по: Лившиц 2008: 109–113)

Здесь аналогия состоит в самой структуре фразы, а также в использовании фразы «во славе», по-согдийски «pr prn», по-бактрийски «лѣдо фаро».

Сравнив три текста титулования, можно сделать вывод о том, что письмо **ch** адресовано властителю, Вахшгулю, который до находки бактрийских писем оставался неизвестным.

Дополнительным свидетельством царственности Вахшгуля могут служить другие письма того же периода, например, пара **bg** и **ci** (суть событий см.: Sims-Williams 2007: 64–65, 84–85), отражающая последовательное владение одной и той же землей в округе Юхшвирл, что в Ризме (названия не идентифицируются с современными) разными людьми с разницей в 20 лет: **bg** в 350-е гг., **ci** в 370-е гг. Сравнение этих писем приводит к следующему выводу: владения в Юхшвирле перешли из одних рук в другие, а более мелким землевладельцам пришлось доказывать свои имущественные права новым лордам. Скорее всего, это случилось вследствие смуты, фиксируемой по документам **ca** и **cb**, также относящихся к 370-м гг. В первом из них речь идет о сборе войск, во втором — о том, как один командир увещевает другого не покидать позиций перед лицом врага. Стоит также сказать, что имя Вахшгуль (oαxpoγolo) точно не относится к Сасанидским, так как первая часть имени — теофорная, посвященная бактрийскому богу Вахшу, а вторая, вероятно, восходит к какой-то среднеиндийской праформе (Sims-Williams 2010: 322)

В итоге можно сделать вывод, что около 370-х гг. н. э. в Бактрии правил неизвестный ранее правитель, следы которого обнаруживаются пока лишь в документах, о которых речь шла выше. Кроме того, можно с точностью сказать, что в это же время Бактрия погрузилась в смуту, которую, вероятно, можно соотнести со временем падения династии Кушано-Сасанидов.

## Литература

Лившиц В. А. 2008. Согдийская эпиграфика Средней Азии и Семиречья. СПб.

Массон В. М., Ромодин В. А. 1964. История Афганистана. Т. 1: С древнейших времен до начала XVI века. М.

Паршутто В. А. 2019. Жизнеописание двух знатных бактрийцев как иллюстрация социальной структуры Бактрии Кушано-Сасанидского времени (сер. III — конец IV вв.); по документам из Северного Афганистана // Алешковский И. А., Андриянов А. В., Антипов Е. А. (ред.). Материалы Международного молодежного научного форума «ЛОМОНОСОВ-2019». М. [Электронный ресурс — опт. диск]

Sims-Williams N. 2007. Bactrian documents from Northern Afghanistan. Vol. 2: Letters and Buddhist texts. London.

Sims-Williams N. 2008. The Bactrian Inscription of Rabatak: A New Reading. In: Bulletin of the Asia Institute. 18. P. 53–68, 80.

Sims-Williams N. 2010. Bactrian Personal Names. Wien (Iranisches Personennamenbuch. Bd. 2: Mitteliranische personennamen; Fasz. 7, Bd. 806).

Sims-Williams N., de Blois F. 2018. Studies in the Chronology of the Bactrian Documents from Northern Afghanistan. Wien.

## NEW DATA ABOUT THE POLITICAL PROCESS OF THE LATE KUSHANO-SASANIAN PERIOD IN BACTRIA

Vikentii A. Parshuto

*St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia*

*Keywords: Bactria, Kushano-Sasanians, Kidarites, documents of Northern Afghanistan, letters, source studies.*

The report is devoted to one Bactrian letter (**ch**), the sender of which, Nawaz Kharagan, addresses an unknown ruler, Wakshgul, with a unique epistolary formula and asks him to give permission to Rashten that he may come to the prince Wanafar. In the letter Wakshgul functions as a ruler and we do not know him from any other source. His ruling position was discovered when making a comparison of the words which are used to address a ruler in one earlier Bactrian inscription (Rabatak) and in the later Sogdian one (the Mugh letter **Nov. 2**). Other Bactrian documents (**bg, ca, cb, ci**) indirectly confirm this statement by revealing a turmoil in the 370s AD in Bactria. Apparently, that period could be called the time of the fall of the Kushano-Sasanians and as well of an ephemeral interregnum.

## НОВЫЙ БУДДИЙСКИЙ ХРАМ НА ГОРОДИЩЕ АК-БЕШИМ

Л. М. Ведутова

*Институт истории, археологии и этнологии им. Б. Джамгерчинова НАН Киргизии, Бишкек, Киргизия*

DOI: 10.31600/978-5-907053-34-2-186-188

*Ключевые слова: раннесредневековый Кыргызстан, буддизм, урбанизация, архитектура.*

Геополитическое положение Кыргызстана — между тюркским и индоиранским мирами, отразилось на естественных путях развития государственности и зафиксировано в социально-экономических и политических событиях, происходивших в различные времена на территории Внутреннего Тянь-Шаня, Центральной Азии и за ее пределами. Отзвук этих событий прослеживается в археологических памятниках и находках, идентификация которых бывает порой очень сложной. Особенно это касается некоторых имеющих культурно-культовые характеристики архитектурно-археологических комплексов на раннесредневековых городищах времени формирования первых государств.

Роль религии в концепции становлении раннефеодального централизованного государства прослеживается на примере переходного формационного общественно-экономического состояния. Этот переходной этап исторического развития характеризовался наличием двух способов производства — кочевого скотоводства и оседлого земледелия, между которыми существовали интенсивные и систематические связи, однако еще не связанные в единую хозяйственную систему.

Наиболее распространенными религиозными системами на территории Западного и Восточного Туркестана в VI — первой половине X вв. были тюркское идолопоклонство и буддизм (и в том, и в другом случае объектом поклонения служили художественно выполненные скульптуры).

Богато оснащенные религиозными атрибутами буддийские храмы, имевшие индивидуальную монументальную архитектуру с ритуальной планировкой, выделялись среди городских построек раннесредневекового города.